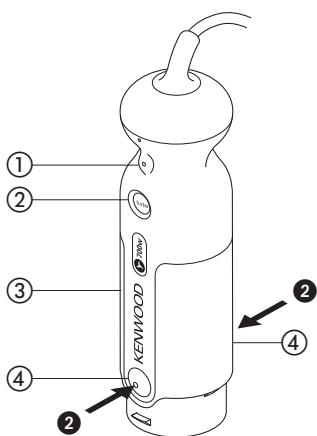
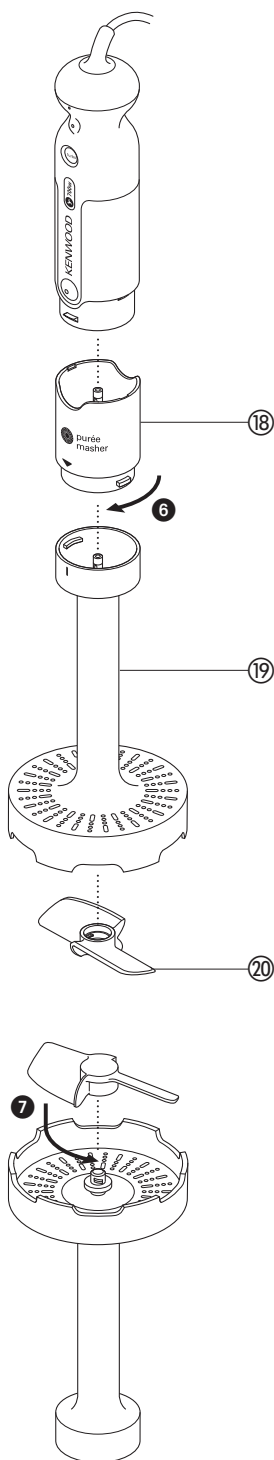
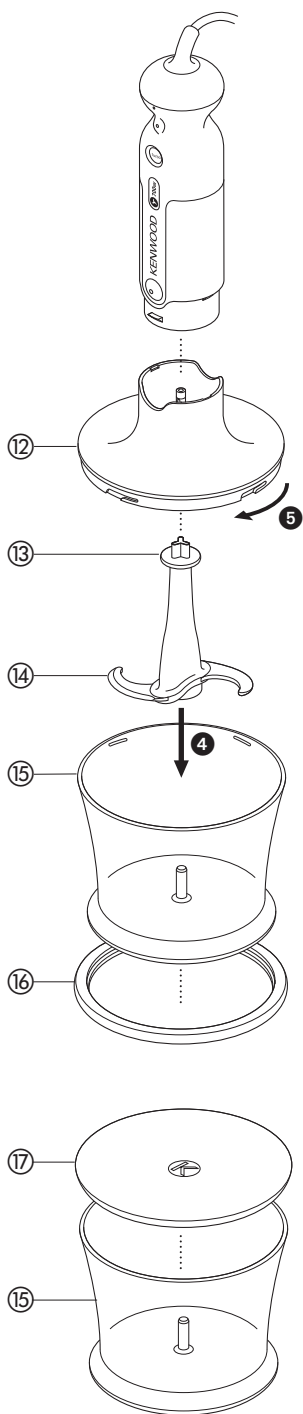




Перед использованием электроприбора Kenwood

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки. Снимите защитную упаковку с вала с тройной насадкой и ножевого блока измельчителя, т.к. она предназначена исключительно для защиты лезвий в процессе производства и транспортировки. **Будьте осторожны, т.к. лезвия очень острые.**
- Части блендера нуждаются в промывке: см. «Уход и чистка».

Меры безопасности

Общие замечания

- Ни в коем случае не прикасайтесь к ножам, когда прибор включен в сеть.
- Берегите пальцы, волосы, одежду и кухонную утварь от соприкосновения с движущимися деталями.
- После использования и перед сменой насадок отключайте прибор от сети.
- Никогда не сбивайте блендером горячее растительное масло или жир.
- В целях безопасности рекомендуется охлаждать горячие жидкости до комнатной температуры перед смешиванием.
- Запрещается пользоваться неисправным ручным блендером. Проверьте или отремонтируйте его ; см. раздел "Обслуживание и забота о покупателях".
- Никогда не погружайте рукоять прибора с расположенным в ней электродвигателем в воду, и следите за тем, чтобы сетевой шнур и вилка оставались сухими, иначе можно получить удар электрическим током.

- Не допускайте прикосновения шнура к горячим поверхностям и свешивания шнура в тех местах, где до него может дотянуться ребенок.
- Используйте только насадки, входящие в комплект прибора.
- Всегда отсоединяйте ручной измельчитель от сети питания, когда оставляете его без внимания, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
- Не позволяйте детям бесконтрольно пользоваться ручным измельчителем.
- Людям (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также при недостатке опыта и знаний разрешается пользоваться данным бытовым прибором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, и после инструктажа по использованию прибора.
- Дети должны быть под присмотром и не играть с прибором.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.
- Максимальное потребление энергии указано для наиболее энергоемкой насадки. Другие насадки могут потреблять меньше энергии.

насадка «измельчитель»

- Не прикасайтесь к острым лезвиям.
- Перед тем, как опорожнять чашу, извлеките ножевой блок измельчителя.

- Не открывайте крышку измельчителя, пока ножевой блок полностью не остановится.
- При работе и в процессе чистки ножевого блока измельчителя беритесь за специальную ручку, как можно дальше от лезвий.

важно

- Для продления срока службы прибора при приготовлении густых смесей не используйте блендер дольше 50 секунд в течение четырехминутного периода.
- Время непрерывной работы насадки «венчик» не должно превышать 3 минут в течение любого 10-ти минутного цикла.

Перед включением блендера в сеть

- Убедитесь в том, что электропитание в вашем доме соответствует характеристикам, указанным на корпусе ручного блендера.
- Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.

Основные компоненты

Ручной блендер

- ① кнопка «скорость 1»
 - ② кнопка «Turbo»
 - ③ силовой блок с рукояткой
 - ④ кнопки высвобождения вала блендера
 - ⑤ вал блендера с тройной насадкой
- чаша (может не входить в комплект)**
- ⑥ чаша
 - ⑦ резиновое кольцо основания
 - ⑧ крышка стакана
 - ⑨ **насадка для приготовления супа (может не входить в комплект)**

- ⑩ муфта сбивалки
 - ⑪ проволочный венчик
- измельчитель (может не входить в комплект)**
- ⑫ крышка измельчителя
 - ⑬ ручка
 - ⑭ ножевой блок измельчителя
 - ⑮ чаша
 - ⑯ резиновое кольцо основания
 - ⑰ крышка чаши

мялка (может не входить в комплект)

- ⑱ воротник мялки
- ⑲ основание мялки
- ⑳ лопасть мялки

Пользование ручным блендером

- Блендер предназначен для приготовления детского питания, супов, соусов, молочных коктейлей, майонеза, и т.д.

для смешивания в чаше (может не входить в комплект)

- Установите резиновое кольцо под дно стакана. (Это нужно для того, чтобы стакан не скользил по рабочей поверхности).
- Не наполняйте чашу более, чем на 2/3 ее объема.
- После смешивания вы можете установить крышку на стакан.

Внимание

Если в комплект вашего блендера не входит чаша, используйте другую подходящую по размеру емкость. Мы рекомендуем использовать высокие сосуды с прямыми стенками. Диаметр чаши должен быть несколько больше, чем диаметр насадки, чтобы не препятствовать смешиванию ингредиентов, и, в то же время, чаша должна быть достаточно высокой во избежание разбрызгивания.

смешивание ингредиентов в кастрюле

- В целях безопасности рекомендуется снять кастрюлю с плиты и охладить ее содержимое до комнатной температуры перед смешиванием.
- Для быстрой обработки супов и т.п. непосредственно в кастрюле используйте насадку для приготовления супа (может не входить в комплект). Вы также можете использовать для этого ручной блендер.
- **Не используйте насадку для приготовления супа для обработки сырых овощей.**

- 1 Вставьте вал блендера в силовой блок **1** – нажмите для срабатывания защелки.
- 2 Подключите прибор к электросети.
- 3 Поместите продукты в чашу или другую подобную емкость, а затем, удерживая чашу, нажмите кнопку соответствующей скорости. (Скорость 1 используется для более медленного режима перемешивания с целью предотвращения разбрызгивания, а кнопка «turbo» - для более быстрого).
- **Во избежание разбрызгивания поместите лезвия ножа в пищу перед включением.**

- Следите, чтобы жидкости не попадали в место соединения рукоятки с электродвигателем и вала блендера.
 - Перемещайте лезвие в массе ингредиентов, перемешивая их для доведения массы до однородной.
 - **Ручной блендер не пригоден для колки льда.**
 - Если блендер стопорится, отсоедините от сети для проведения чистки.
- 4 После использования отпустите кнопку скорости. Отключите прибор от сети и нажмите кнопки разблокировки **2** для того, чтобы отсоединить вал блендера от силового блока с рукояткой.
- ## Как пользоваться сбивалкой
- Вы можете взбивать легкие ингредиенты, например, яичные белки, сливки и десерты полуфабрикаты.
 - Не используйте сбивалку для взбивания более плотных смесей, таких как маргарин и сахар - вы можете повредить сбивалку.
- 1 Вставьте проволочный венчик в крепление сбивалки **3**.
 - 2 Подсоедините силовой блок с рукояткой к насадке для венчика. Нажмите для фиксации.
 - 3 Положите продукты в рабочую емкость.
 - Не сбивайте более 4 яичных белков или 400 мл сливок одновременно.
 - 4 Включите прибор в сеть. Во избежание разбрызгивания, нажмите кнопку «скорость 1». Для взбивания на повышенной скорости нажмите кнопку «Turbo». Перемещайте венчик по часовой стрелке.
 - Следите, чтобы жидкость не поднималась выше проволочного венчика.
 - 5 После использования отпустите кнопку скорости, отключите прибор от сети и разберите на части.

Как пользоваться измельчителем (может не входить в комплект)

- Измельчитель предназначен для измельчения мяса, овощей, зелени, хлеба, печенья и орехов.
 - Не подходит для измельчения твердых продуктов, как например, кофейных зерен, кубиков льда, специй или шоколада, поскольку это может привести к повреждению ножевого блока.
- 1 Извлеките кости и порежьте продукты на кубики размером 1-2 см (1/2-1").
 - 2 Установите резиновое кольцо под дно чаши измельчителя. (Это нужно для того, чтобы чаша не скользила по рабочей поверхности).
 - 3 Круговыми движениями установите ножевой блок на штифт внутри чаши **4**.
 - 4 Положите продукты, которые собираетесь обрабатывать.
 - 5 Установите крышку, поверните и зафиксируйте **5**.
 - 6 Установите силовой блок с рукояткой на крышку измельчителя, затем придавите для фиксации.
 - 7 Подключите прибор к сети. Крепко удерживайте чашу, чтобы она не двигалась. Затем нажмите кнопку «turbo» («ускоренная обработка»). Вы также можете активировать импульсный режим, кратковременно нажимая на кнопку turbo («ускоренная обработка»).
 - 8 После завершения процесса обработки, отключите прибор от сети и разберите.

руководство по обработке продуктов

продукты	макс. кол-во	приблизительное время (в сек.)
Мясо	250 гр	10-15
Зелень	30 гр	10
Орехи	200 гр	10-15
Хлеб	1 кусочек	5-10
Яйцо, сваренное вкрутую	3	3-5
Лук	200 гр	импульсный режим

Как пользоваться мялкой (может не входить в комплект)

- Мялка предназначена для измельчения таких готовых овощей, как например, картофель, брюква и морковь.
 - Не измельчайте твердые или сырые продукты, это может привести к повреждению прибора.
- 1 Приготовьте овощи, и затем отожмите.
 - 2 Установите воротник мялки на ее основание, поворачивая его по часовой стрелке **6**.
 - 3 Переверните мялку вверх ногами и наденьте лопасть на центральную втулку, а затем поверните против часовой стрелки для фиксации **7**. **(Если воротник не установлен, лопасть не заблокируется на своем месте).**
 - 4 Установите силовой блок с рукояткой на собранный узел мялка, затем придавите для фиксации.
 - 5 Подключите прибор к сети.
 - 6 Опустите мялку в кастрюлю, чашу или другую емкость, установите скорость 1. Перемещайте мялку вверх и вниз в процессе обработки до тех пор, пока не получите необходимую консистенцию.
 - 7 После окончания обработки отпустите кнопку регулятора скорости и отключите прибор от сети.

- 8 Нажмите кнопки разблокировки вала блендера, чтобы извлечь узел мялки.
- 9 Снимите лопасть с основания мялки, повернув ее по часовой стрелке.
- 10 Открутите воротник от основания мялки.

внимание

- Не ставьте кастрюлю, в которой вы собираетесь обрабатывать продукты с помощью мялки, непосредственно на источник тепла. Снимите кастрюлю с конфорки или с источника тепла и дайте немного остыть.
- Не очищайте мялку с помощью постукивания о бок кастрюли или емкости в процессе или после обработки. Воспользуйтесь лопаткой, чтобы снять налипшие остатки продуктов.
- Для получения однородной массы в процессе обработки, наполняйте кастрюлю или другую емкость не больше, чем наполовину.

вал ручного блендера/насадка для приготовления супа

Или

- Частично заполните стакан или другую похожую емкость теплой мыльной водой. Подключите прибор к сети электропитания, установите вал ручного блендера или насадку для приготовления супа, и включите.
- Отключите от сети и высушите его
- Промывайте лезвия под напором воды, потом основательно просушите их.
- **не погружайте в воду и не допускайте попадания воды внутрь вала. При попадании воды слейте ее и просушите устройство перед использованием.**
- Запрещается мыть в посудомоечной машине.

Уход и чистка

- Перед очисткой прибора обязательно выключите его и выньте вилку из розетки.
- Не касайтесь острых ножей.
- Некоторые продукты, например такие, как морковь могут окрашивать пластик. Чтобы удалить следы окрашивания, смочите ткань в растительном масле и протрите.

силовой блок с рукояткой, воротник венчика, воротник мялки и крышка измельчителя

- Протрите влажной тряпкой, затем просушите.
- Никогда не погружайте в воду и не используйте абразивные материалы.
- Запрещается мыть в посудомоечной машине.

- венчик, основная чаша, чаша измельчителя, ножевой блок измельчителя, основание мялки, резиновое кольцо основания, подставка чаш
- Вымойте и высушите.

В таблице ниже отмечено, какие детали можно мыть в посудомоечной машине.

деталь	мытьё в посудомоечной машине
Силовой блок с рукояткой	✗
Вал блендера	✗
Насадка для супа	✗
Стакан	✓
Крышка стакана	✗
Резиновое кольцо основания стакана	✓
Крышка измельчителя	✗
Чаша измельчителя	✓
Ножевой блок измельчителя	✓
Крышка чаши измельчителя	✗
Резиновое кольцо под дно чаши измельчителя	✓
Воротник венчика	✗
Венчик	✓
Основание мялки	✗
Лопасть мялки	✓
Воротник мялки	✗

советы по чистке основания мялки

- Если остатки продуктов высохли на основании мялки, снимите лопасть. Опустите лопасть и нижнюю часть основания мялки в теплую воду и оставьте на некоторое время. Когда остатки продуктов станут мягкими, тщательно помойте детали.
- **не погружайте основание мялки в воду и не допускайте попадания воды внутрь вала. При попадании воды слейте ее и просушите устройство перед использованием.**
важно – не допускайте попадания влаги на воротник мялки.

Обслуживание и забота о покупателях

- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании или в специализированной мастерской по ремонту агрегатов KENWOOD.

Если вам нужна помощь в:

- пользовании прибором или
- техобслуживании или ремонте,
- обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор.
- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО
ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ
ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО
ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/ЕС.**

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы. Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги. Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.